



ALPINE SABBATICAL

COMMUNICAZIUN A LAS MEDIAS

Lantschè il project da pilot «Alpine Sabbatical»

Bleras regiuns en las Alps han in problem: en la stagiun bassa èn ils alloschis savens vids ed ils manaschis han paucas entradas. Il project *Alpine Sabbatical* eruescha ils potenzials en la stagiun bassa e promova quels. Cun questa via vegn creada ina purschida per giasts che vulan far in sabbatical pli lung en las regiuns da pilot grischunas, la Surselva ed il Partenz, e che vulan a medem temp s'engaschar en la vita sociala al lieu. Il medem mument vegn promovì cun questa purschida il turissem da sanadad.

Congedis duain cumbatter las chombras vidas

Il project da pilot Alpine Sabbatical s'occupa a maun d'in concept innovativ da la problematica da las regiuns alpinas perifericas e promova lur potenzials en la stagiun bassa. Cun porscher segiurns pli lungs a giasts che fan in sabbatical vegnan schanegiadas las resursas natiralas ed utilisads alloschis che restassan uschiglio vids. En pli promova il project il svilup personal sco era la prevenziun e la sanadad dals giasts. „Il basegns d'anflar in saun equilibr denter luvrar e viver crescha cuntinuadamein. In congedi ellas muntognas arva novs horizonts e promova in svilup persistent sin bia camps“, manegia Gerlinde Zuber, inizianta dil project.

Da la prevenziun cunter burnouts, sur la spiritualitad fin a l'artisanadi

En la region dal Partenz metta l'Alpine Sabbatical l'accent sin la prevenziun cunter burnouts e sin la prevenziun en dumondas da sanadad. Per realisar questas finamiras collavura l'uniun Alpine Sabbatical cun la Clinica Holistica Engiadina a Susch e cun divers coachs da la prevenziun en dumondas da sanadad. «La pussaivladad da sa retrair en ils culms e giudair il ruaus e la bun'aria da muntogna porscha in ambient grondius per personas stressadas e personas periclitadas d'in burnout per puspè pudair returnar plain forzas e cun ina tenuta positiva envers la vita en il mintgadi», di Urs Brandenburger lic.oec.HSG (coach ed anteriur pazient da burnout).

La Surselva percenter porscha programs per personas che fan ina pausa professiunala e per personas che vulan sortir da la vita urbana, però era per personas pensiunadas che tschertgan ina nova sfida. Qua cumpiglian ils pachets da sabbatical curs da rumantsch, engaschis si d'alp ed en il gaud da muntogna, curs davart artisanadis regiunals e curs da musica. «Il rumantsch è dapi il 1938 ina da las quatter linguas naziunals da la Svizra. Cun emprender la lingua en



ALPINE SABBATICAL

Surselva obtegnan ils giasts la clav als umans ed a lur cultura directamain en la regiun, nua ch'il rumantsch viva anc oz», conferm Conradin Klaiss, manader da la partiziun Furmaziun da la Lia Rumantscha.

In'emprima paletta da purschidas chattais Vus qua: www.alpinesabbatical.ch.

Alloschis

L'uniun «Alpine Sabbatical» offra al giast d'in sabatical ultra d'activitads attractivas per concepir ses segiurn er alloschis via la plattform online www.alpinesabbatical.ch. Quels alloschis èn in'impurtanta part dals sabaticals. Durant la stagiun bassa stattan a disposiziun per quel intent abitaziuns e chasas da vacanzas vidas, tegias d'alp ed aclas ch'il giast po prender a tschains per in fin trais mais e dapli per el sez (e per sia famiglia).

«Purpose Tourism»

Il project *Alpine Sabbatical* promova ils dus tips da turissem 'Slow Tourism' e 'Purpose Tourism', omadus augmentan las schanzas per ina convivenza creativa da giast ed indigens ed uschia per in svilup durabel da la regiun. «Purpose» signifitga per englais «intent», quai che vul dir: esser dapli ch'in turist, daventar ina part da la cuminanza locala e contribuir al bainstar public. Per pudair realisar questa finamira stattan a disposiziun ambassaduras ed ambassadurs da las regiuns e lieus d'inscunter per ils giasts dals sabaticals.

Ina situaziun da win-win

Ils giasts contribueschan damai al lieu al bainstar public. Però betg per remplazzar forzas da lavur che fissan tuttina necessarias, mabain a basa voluntara, ord interess per la regiun e ses abitants. «Quest pensar è il punct da partenza per ina gronda schanza», di Stefan Steiner, manader dal svilup regiunal da Partenz/Tavau. Kevin Brunold, mainafatschenta da Surselva Turissem, percepescha il «Slow e Purpose Tourism» sco ina situaziun da win-win: «Ils giasts profitan da la proximitad a quai che curra e passa en las Alps e dal ruaus en la stagiun bassa. Per nus èn ils Alpine Sabbaticals in element impurtant sin via da daventar ina destinaziun per tut l'on». En l'avegnir vulan ils iniziants stabilir partenadis cun firmas e cassas da malsauns per recrutar activamain ed a moda intenziunada giasts.

Ulteriuras infurmaziuns per collavuraturs da las medias:

Gerlinde Zuber, Uniun «Alpine Sabbatical», manadra dal project, tel. +41 78 730 81 92,
gerlinde.zuber@alpinesabbatical.ch



ALPINE SABBATICAL

Stefan Steiner, manader dal svilup regional da Partenz/Tavau, tel. +41 81 414 32 38,
stefan.steiner@praetigau-davos.ch

Kevin Brunold, mainafatschenta da Surselva Turissem, tel. +41 81 920 11 05,
kevin.brunold@surselva.info

Plattafurma d'intermediaziun online www.alpinesabbatical.ch

Turitg, ils 30 da schaner 2020 / 3857 segns (senza spazis)

Annexa

Fegl cun ils fatgs impurtants

Turissem da sanadad

La purschida *Alpine Sabbatical* offra en il rom da segiurns pli lungs l'intermediaziun ad in support professiunal en il sector da la sanadad. Experts domiciliads en l'ambient local, assistan il giast en cas da basegn cun las mesiras giavischadas. Ultra da quai pon ils giasts profitar da l'effect curativ da las autezzas e dals avantatgs che l'autezza ha per allergichers ed asmatichers.

Purpose Tourism

Vesair il «Purpose Tourism» sco schanza d'avrir las atgnas portas e da contribuir al bainstar general cun s'engaschar activamain. Ils giasts han la pussaivladad d'exequir en il rom da lur sabbatical – a moda autodeterminada ed en l'agen ritmus – incumbensas al lieu, da participar a process actuals e da prender part en quella moda a las sfidas da la populaziun regionala. Il lieu da segiurn profita damai dal punct da vista social, ecologic u economic.

Ambassaduras ed ambassadurs

Ambassaduras ed ambassadurs regionals beneventan ed accumpognan ils giasts durant lur segiurn en ina moda ideala per omaduas partidas. En in lieu central vegn creada «in'ambassada» – in lieu d'inscunter per ils giasts d'in sabbatical, in lieu, nua che personas cun las medemas ideas ed indigens pon sa barattar, in spazi creativ per lavuratoris e per realisar sasezs.

Nizzegiar ils alloschis vids en la stagiun bassa

Il project da pilot *Alpine Sabbatical* nizzegia alloschis vids ed infrastrukturas nunutilisadas da regiuns turisticas en las Alps durant la stagiun bassa e durant temps marginals da la stagiun auta e vivifitgescha a moda raschunaivla il lieu.

Svilup durabel dal turissem



ALPINE SABBATICAL

«Willst du immer weiter schweifen? Sieh, das Gute liegt so nah. Lerne nur das Glück ergreifen: Denn das Glück ist immer da.» (Johann Wolfgang von Goethe). Segiurns pli lungs pussibiliteschan da sviluppar ina relaziun cun il lieu, reduceschan la mobilitad e creeschan utilitad sociala – durabilitad en il meglia senn.

Patrunadi e purtaders

Il project da pilot *Alpine Sabbatical* vegn sustegnì da dal program federal Innotour (SECO) e dal chantun Grischun (JET). Il patrunadi han surpiglià las duas regions da pilot, la Surselva ed il Partenz/Tavau. Ils partenaris principals èn:



**innovation
tourismus**

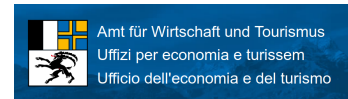


Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF
Staatssekretariat für Wirtschaft SECO



CIPRA
LEBEN IN
DEN ALPEN



graubünden



Lia Rumantscha



**CLINICA
HOLISTICA
ENGIADINA**
SUSCH (Engadin/Schweiz)

Surselva

Prättigau